

CENTRAL Y V. SARFIELD EMPATARON

ACUERDO PARLAMENTARIO EN LOSE E. UU. PARA SUSPENDER LA AYUDA ECONOMICA A ARGENTINA

Se Jugó con Entusiasmo

Ultima presentación oficial 1963 de Rosario Central en su estadio de Avda. Génova y Cordillera, y ante sus sufridos aficionados. Tras el preliminar de tercetos, empatado cero a cero, salieron al campo los 22 protagonistas, acompañados por Carlos Nai Pomo y sus dos jueces de línea.

Roberto Sbarra, director técnico de Vélez Sarsfield, rival de los auriazules, anunció esta formación: Sarmiento; Avila y Batagel; Canes, Andrade y Volken; Eduardo, A. González, Curia, Zublat y Yudica. Como arquero suplente: Bravo.

En tanto, Alejandro Galán formó este conjunto: Andrade, Casares y Cardozo; Aranda, Muggione y Bautista; Juárez, Fernández, Menotti, Manfredi y Giménez. Guardavalla suplente: Palminteri.

Una incógnita en las tribunas: ¿podría ganar Rosario Central, borrando en parte la pésima campaña de la segunda rueda?

R. CENTRAL CON TODO
Salí con todo Rosario Central. Juárez, a los 30 segundos, shoté con violencia y detuvo Sarmiento. A los dos minutos, nuevamente, Juárez finalizó una jugada de sus compañeros, exigiendo a Sarmiento, que arrojó el balón al corner. Servido el tiro de esquina, no aportó peligro para los visitantes.

VUELTA SARMIENTO
Siguió destacándose el arquero vélezano en los primeros diez minutos. Manfredi, por Muggione, sacó un disparo fulminante. Sarmiento, de palo a palo sacó el balón, ganándose aplausos a granel. Algo seguido, saltó en medio campo Avila dando a Volken. Pase a Eduardo, ex rojinegro, que comete infracción.

(Continúa en Pág. 3 Col. 1.)

Nuevas Adhesiones por la Anulación

CAPITAL FEDERAL, 17. — Numerosos mensajes han recibido el presidente de la Nación con motivo de haber suscripto la anulación de los contratos petroleros. Agrupaciones políticas y entidades gremiales han expresado su adhesión a esa medida, así como conocidos hombres públicos. Señalan en su totalidad las transacciones de carácter jurídico consuetudinario que esos acuerdos representaban.

ALENDE
El presidente de la Junta Nacional Eléctrica, U. U. C. R. I., doctor Oscar Alende, ha dado también su opinión sobre la anulación de los contratos petroleros. Expresa que su partido no defiende los contratos, a los que cree perfectibles, y por eso en su oportunidad se propone enviarlos al Congreso para su estudio exhaustivo.

Por otra parte, ha sido convocada para el viernes 20 del actual, la Junta Nacional para analizar los problemas petroleros y luego, dar a conocer una declaración sobre el referido asunto.

PROFESIONALES ARGENTINOS
La Asociación de Profesores Argentinos "Francisco Javier Muñoz", con sede en Uruburu 1275 de esta capital, suma "su complacencia por la decisión del Poder Ejecutivo de anular los contratos petroleros".

Se califica la medida como fundamentada en la mejor tradición argentina y que confirma nuestra jerarquía de Nación soberana en el concierto de los países civilizados.

Entiende además dicha entidad que ello se traduce en una serie de consecuencias benéficas en el orden práctico y material, ofreciendo nuevos campos de acción, a los profesionales y técnicos argentinos, que se verán más positivamente ahora de servir al país.

APOYO EN MENDOZA
MENDOZA, 17. — La resolución que ha tomado en Mendoza la anulación de los contratos petroleros se tradujo en una manifestación de entusiasmo de los comerciantes, artesanos y obreros de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y de Gas del Estado. Los manifestantes desfilaron anoche por las calles céntricas de la capital mendocina. Además, entidades y partidos políticos dieron a conocer declaraciones apoyando la anulación de los contratos petroleros.

También los gremios dieron a conocer comunicados apoyando la medida. La democracia progresista calificó a esos contratos como "un suceso nocivo".

PLANES OFICIALES EN MATERIA SANITARIA
C. FEDERAL, 17. — Minutos antes de las 11 se hizo presente en el Ministerio de Olivos el ministro de Asistencia Social y Salud Pública,

Año L

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

Nº 15.168

CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

Director: Néstor Joaquín Lagos

ROSARIO, Domingo 17 de Noviembre de 1963

8 PAGINAS \$5
TARIFA REDUCIDA - CONCESION N. 2388
FRANQUEO PAGADO - CONCESION N. 2617



Primer gol de Rosario Central. Un entereño frente a la valla vélezana es tomado por Aranda con insistencia de violencia. Como resultado de la acción quedó decretado el transitorio empate en un gol. Aranda, el valor más regular del Rosario Central 1963, hizo un golazo mereciendo el aplauso de las tribunas. Después trabajó bien Miguel Antonio Juárez, con dos goles que sellaron una victoria parcial por tres a dos, al término de los primeros 45 minutos.

Opinan las Empresas Afectadas: "Aún Puede Hallarse Solución Honorable"

CAPITAL FEDERAL, 17. — Algunos miembros directivos o representantes de compañías petroleras afectadas por los decretos de anulación de contratos dictados por el gobierno del doctor Arturo Illia, dieron a conocer sus primeras opiniones. El doctor Roberto Dornal Bosh, apoderado en nuestro país de la Tennessee Argentina, expresó su opinión en absoluto ni la parte dispositiva de los decretos de anulación, pero tampoco puede opinar en extenso porque solo los conozco a través de los diarios, es decir, no oficialmente. No puedo decir que soy optimista, pero tampoco del todo pesimista. Creo que podría evitarse la contienda judicial y lograrse una solución honorable, para el Estado argentino y para las empresas petroleras.

PANAMERICANA
La Panamericana Argentina, O. I. Company, a su vez, dio a conocer su enfoque a través de su presidente, señor Mario Cueto. Manifiesta la empresa su absoluta convicción de la legalidad del contrato que ampara su gestión en el país y la conveniencia técnica, económica y social que ha significado. Señala después que la compañía ha cumplido con todos sus compromisos contractuales.

AMERICAN OIL
La American International Oil Company, de Nueva York, cuyo directorio preside el señor L. Chase Ritts (H), expresó lo siguiente: Parece ser que el nuevo gobierno argentino tiene la intención de llevar a cabo una revisión unilateral de los contratos petroleros, así como la explotación de los bienes americanos, sin tener en cuenta los derechos de las partes contratantes. Nuestro contrato se celebró con el gobierno anterior, debidamente constituido, y es completamente legal en todos sus aspectos, de acuerdo con nuestros asesores legales argentinos. No podemos comprender qué espera ganar el presente

ENI
En cuanto a la empresa ENI italiana, dice que la tradición de la justicia argentina nos merece el más grande respeto. Ahora se trata de un asunto para abogados. La declaración fué dada por el representante argentino del Ente Nazionale Idrocarburi, Sr. Augusto Masi.

ESSO
Por su parte el presidente de la ESSO, Sr. Hugh Wynne, manifestó que, "por tratarse de un documento oficial de gran extensión, y por el que se exponen diversas medidas, no he dispuesto del tiempo material para hacer un estudio del mismo, y solamente he tomado conocimiento de sus disposiciones por los informes cines periodísticos. No obstante ello, reitero las

Mientras la Vida Pasa

En el Comienzo de una Tarea Reparadora

Nos sentimos tranquilamente contentos. Una omnirosa etapa de ignominia y desvergüenza en la historia de nuestro país, ha pasado; la denominada "batalla del petróleo" que era la negación de la dignidad argentina y el sometimiento de nuestra soberanía, acaba de finalizar con la victoria de los decretos por los cuales el equipo conductor del país, encabezado por el doctor Arturo Illia, declara la nulidad de los onerosos contratos petroleros suscritos por orden de Arturo Frondizi. Los decretos en las virtudes republicanas, los de la maliciosa sorna, que anticipaban que esa medida no se tomaría, los fabricantes de rumores aviesos, la prensa de entrega y los politiqueros sensuales, carecen de sentimientos de resentimiento, ahora tienen la evidencia. El acto gubernativo consumado es definitivo, y demuestra que ese equipo ha sabido cumplir desde el poder la promesa formulada desde el llano. Así procedió Roque Sáenz Peña, cuando sosteniendo como candidato a la presidencia de la República la necesidad de instaurar la universalidad del sufragio y de respetar la voluntad popular expresada por vía del comicio, proyectó y promulgó, una vez investido de los atributos de la primera magistratura, la ley que merecidamente lleva su nombre. El actual presidente de la Nación y sus inmediatos colaboradores, revalidan esa conducta al solucionar bajo el imperio de la Constitución honestamente aplicada, un problema de tanta importancia para la vida del país como el აღ္ကုသို: lo que se promete en el programa y desde la tribuna partidaria, cuando es avalado por el voto del pueblo, debe llevarse a la práctica, pues de otra manera se cae en detestable demagogia, cuando no se comete la felonía de engañar a los ciudadanos, como lo hizo el autor de "Petróleo y Política", cuyos errores y trapecías juzgarán severamente los posteriores.

Pero como todavía existen quienes tratan de aducir patrañas con argumentos de antipatria y, como Alsogaray, se dan en anunciar "grandes peligros" si se procede como se ha procedido, presentándose como agoreros de futuras desgracias — que no sucederán — a fin de confundir a los timoratos y azorar al común de las gentes, creo indispensable poner de manifiesto algunos de los infundados propósitos por los intrigantes

Aprobariase ese Criterio Pese a Oponerse Kennedy

WASHINGTON, 17 (S.) — La decisión del Poder Ejecutivo de la República Argentina en cuanto a anular los contratos petroleros con las compañías extranjeras, y fundamentalmente las norteamericanas, suscitan viva preocupación en Washington, tanto en los círculos oficiales como parlamentarios.

En lo que hace al Departamento de Estado, se limita a declarar que los diversos decretos del presidente, doctor Arturo Illia, que anulan los contratos firmados bajo la administración del doctor Arturo Frondizi, están actualmente en estudio, pero se espera que se den precisiones en el curso del día. Por su parte, los parlamentarios demócratas y republicanos están de acuerdo en considerar que, como un efecto de esa decisión, es casi seguro que la ayuda norteamericana a la República del sur del Continente será automáticamente suspendida.

ACUERDO
El jefe de la mayoría en el Senado, Mike Mansfield, y el líder de la minoría republicana, senador Everett Dirksen, están igualmente de acuerdo en considerar que la anulación de los contratos petroleros perjudica seriamente el programa de la Alianza para el Progreso. Los dos influyentes parlamentarios, al mismo tiempo, que no discuten el derecho legítimo de un país para tomar las decisiones que considere oportunas en el interior de su territorio, insisten en que es indispensable obtener compensaciones equitativas, de acuerdo a las leyes. Ambos parlamentarios, a su vez, se refieren a sus consideraciones en un temer que el ejemplo argentino sea seguido por otros países del hemisferio occidental, tales como el Perú y Brasil, fundamentalmente en el primero de ellos, donde ya se menciona la nacionalización del petróleo.

KENNEDY
El presidente John Kennedy, en su conferencia de prensa del jueves pasado, fué el primero en hacerse eco de esas apreciaciones cuando declaró: "Lo que nos preocupa en el caso de la nacionalización de las compañías petroleras norteamericanas es que se cree un organismo de compensación."

Los observadores manifestaron sin embargo, que la medida probablemente se aprobará a pesar de la oposición del presidente, John F. Kennedy, porque cuenta con el apoyo de los dos partidos.

SE APROBARIA LA ENMIENDA
Los observadores manifestaron sin embargo, que la medida probablemente se aprobará a pesar de la oposición del presidente, John F. Kennedy, porque cuenta con el apoyo de los dos partidos.

REUNION EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA

Obras de Pavimentación de Varias Calles se Realizarán

Por la secretaría de Obras Públicas, el intendente municipal señor Rodolfo Berovich, promulgó los decretos Nos. 4.498 y 4.503, aprobados oportunamente por el Concejo Deliberante. Por el primero de ellos se autoriza, al D. E. para que, previo estudio de las reparticiones técnicas correspondientes, llame a licitación para realizar obras de pavimentación en las siguientes calles: Juan José Paso, desde Donado a San Luis (franja central); Olmos, desde J. J. Paso a Morrison; Tarragón, desde Olmos a Avenida Córdobas; y J. J. Paso, desde la F.C. a Chassagny (ex calle 51) desde Sánchez de Loria a Donado y a Michelotti desde Sánchez de Loria hasta Córdobas.

Se prevé que esas obras incluirán el ensanche de ambas calzadas en toda la extensión de la avenida las

que serán separadas por un canchero central de no más de tres metros de ancho, provisto de un cerco vivo. Se prevé, también, la instalación de un nuevo sistema de alumbrado público.

Por otra parte, son inexactas las aseveraciones dirigidas a hacer creer que YPF pagó a la Pan American 9,32 dólares por metro cúbico. Esta tarifa rige desde julio de 1962, a raíz de una disminución del precio internacional del producto, al que se ajustó el convenio cuya nulidad se ha declarado. Durante cinco años YPF pagó a Pan American 10 dólares por metro cúbico, haciéndose cargo, además de abonar la regalía equivalente a 1,2 dólares por igual volumen y el transporte hasta las destilerías. A todo esto cabe agregar que mientras YPF cumple una función social haciendo verdaderas radiaciones en las zonas de explotación, construyendo caminos, viviendas, creando escuelas, hospitales, etc., Pan American sólo ha instalado los elementos indispensables para la explotación. El día que se vaya retirando los "trailers" y dejará el campo arrasado, como hiciera otrora en los campos de Texas, dejará para mañana la tarea de ocuparse de los perjuicios originados por los contratos suscritos con las empresas Loeb y Tennessee, mediante los cuales el saqueo de nuestro país alcanzó límites inconcebibles. Los doctores y los trapalones de la entrega, los que traficaron con la riqueza argentina persiguiendo sus sofismas y mentiras. El sentimiento de patria no tiene vigencia en ellos. Continuarán sembrando engaños, con la finalidad de alarmar a la buena gente y urdir dificultades contra el gobierno. Pero éste, mediante la anulación de los onerosos contratos, le cortó el nudo gordiano de los entredos y trapalones y ha dado comienzo a la limpieza de los establos de Augias. Esta obra debe llevarse a término con resolución y firmeza. No es posible consentir que los delincuentes intenten presentarse con la máscara de una virtud de que carecen, en prosecución de oscuros planes de entrega. El latrocinio, la malversación y el cohecho deben tener su merecido. A la justicia penal corresponde ponerse en movimiento, a fin de imponer las correspondientes sanciones a quienes mercachiflearon la dignidad nacional.

JUAN SIN PESOS

Un Tesoro de los Nazis Hallado por Obreros Polacos

VARSOVIA, 17. — Relevarse un multimillonario hallazgo en una ciudad de Polonia. Los obreros de un equipo de demolición que trabajan en las ruinas de una ciudad destruida por la guerra, hallaron valiosos objetos de oro y joyas de los tiempos de guerra. Las cajas estaban llenas de alhajas, monedas de oro, grandes cantidades de billetes y varios relojes de oro que se habían detenido a las 8.50. Este lugar había sido dinamitado por las fuerzas alemanas en retirada.

La red ferroviaria de Asunción - Río se unirá a las líneas argentinas

C. FEDERAL, 17 (S.) — Un ambicioso programa ferroviario ha encarado el gobierno guaraní que en forma directa tendrá repercusión beneficiosa para su país la Argentina y el Brasil. Se trata de un nuevo sistema ferroviario, que comunicará las ciudades de Asunción y Río de Janeiro en forma directa, lo que prácticamente, empalmando con las líneas que salen de Buenos Aires con destino a Asunción, unirá a las tres ciudades en forma directa. Según los consignados procedimientos de Paraguay se ha interesado al gobierno brasileño en la formación de una comisión mixta que estudie la propuesta, habiéndose también sugerido la colaboración de expertos japoneses para la concreción de la misma.

Perette Suspendió su Visita a Cinco Países

CAPITAL FEDERAL, 17. — Se informó oficialmente en la secretaría de la vicepresidencia de la Nación, que el Dr. Carlos H. Perette suspendió su viaje al exterior, que debía iniciar en los próximos días. Según la información, el vicepresidente diferiría para nueva fecha su visita a Miami, (E.U.), México, Venezuela, Perú y Chile. La nueva fecha en que se efectuará el viaje será conocida en las próximas horas, después de realizarse una entrevista del doctor Perette con el presidente de la Nación, Dr. Arturo Illia, y el canciller.

La Nulidad de Contratos

C. FEDERAL, 17 (S.) — Si bien no se ha obtenido confirmación oficial al cierre de esta edición estamos en condiciones de afirmar que en una de las dependencias de la embajada de los Estados Unidos en esta capital, presumiblemente la de la calle Sarmiento, se estaría realizando en estos momentos una reunión de alto nivel en la que participaría funcionarios de la embajada y representantes de las empresas petroleras afectadas por los decretos recientemente emanados del Poder Ejecutivo sobre anulación de los contratos petroleros.

HAY PREOCUPACION EN ROMA

ROMA, 17. — Se informó en esta capital que el Ente Nazionale Idrocarburi no desea hacer inmediatamente un comentario acerca de la anulación de los contratos petroleros en la Argentina. En círculos comerciales petroleros se supo que la situación relativa a los contratos ha sido considerada seriamente por todos ellos, pero se esperaba que aquí sería posible renegociar los contratos en alguna forma aceptable para ambas partes.

Fuentes financieras informaron que la noticia sobre la cancelación de los contratos era vista con preocupación en los círculos que realizan negocios con la Argentina, y señalaron además que la noticia sobre la anulación de los contratos usualmente significa que se hace vagar la confianza de posibles inversores.

OPINION PERIODISTICA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 17 (S.) — El popular matutino Washington Post, en un editorial titulado: "La ayuda a Latinoamérica", declara que la conducta reciente de los gobiernos de Argentina y Brasil podría llevar a la conclusión de que la ayuda al exterior no es tan productiva y que, por lo tanto, debe cesar de inmediato. Pero agrega que "con un poco más de visión, los Estados Unidos de Norteamérica podrían pasar por alto las aberraciones temporales y continuar su contribución al desarrollo económico del Continente que a la larga se dará los resultados que se esperan".

Paralizanse los Juicios

Dr. TOMAS VELEBELLA (Farmacéutico)
— HOY DE TURNO —
IGUAZU 176 c/ JUNIN (Env. a domic.) T. E. 39-1205

Teniente Cnel. (R.) GRISTOBAL S. CABALLERO
(E. F. D.)
Q. E. S. r. c. y h. p. Exposito
Callecillo el día 17/11/63.
Luzita Luján de Caballero, Hija: María Judith y Jorge
Caballero. Hij. pol.: Luis Zapata y Gladys Ortiz. Herma-
na: C. de Garbarino, Dr. Juan Carlos Caballero. Virre-
ya, de Flores. Tíbnos c. de Camafío. Eln. Caballero
Eln. Luján. Legado: Blanca Luján, Raúl Sosa, Susa-
nna de Fontána, Secundino Sosa, José Garbarino, Ma-
Silvia Martínez Suvirra de Caballero, Adolfo Camafío
P. Videla: Netos: Luis Jorge y Blanca Judith Zapata
del servidor. Delicia L. de Gómez, sobrino, primos
c. de, previo responso en la capilla del c. Del Salvador in-
ter. a la mañana sus restos mañana a las 16.45 hs. c. m.
caro 1337.
Servicio: Cochera Musto.

“Habiendo llegado a los señores concejales al recinto del Honorable Concejo Deliberante al igual que los miembros del Departamento Ejecutivo en representación de un pueblo que ansía, por sobre todas las cosas, la realización de una obra institucional que la ciudad reclama, jamás podrá estar en desacuerdo o enfrentamiento con el Concejo Ejecutivo si no existe una causa. Ahora que la justifico ya que el Concejo Deliberante debe haberse para la realización de algo positivo sea necesario la colaboración de todos los miembros del Departamento Ejecutivo, no duda, está dispuesto a brindar todo lo que le pida el área natural y lógicamente un régimen democrático integral que convenga con ambos sectores, sus deficiencias y virtudes, que puedan haber llegado a situaciones que se piden.”

Presentando a dos heridas profundas en la cabeza, en la nuca y en el brazo izquierdo y otro en el pie del mismo lado, fue internado esta madrugada al Hospital de la Asistencia Pública. Francisco Rolón, armero de profesión, nació en Larrre, 1875. Intervino respecto a la procedencia de los leñeros, que asegura que en las hebras ocasionales uno de los componentes de un grupo de cuatro armeros, el señor Alejandro Rolón, en Linares y Larrre, le interrumpió el paso cuando los leñeros se iban a ir a campañear tras de él, mientras uno de ellos, al que él llama "el de las hebras de mocico", con un cuchillo de tamaño mediano le dio un corte en la nuca y otro en el brazo izquierdo entre los armeros, a lo que él le llama "el muchacho de apellido María".

Dr. SAMUEL J. ZIPEROVICH (Farmacéutico)
— HOY DE TURNO —
J. INGENIEROS 302 T. E. 39-1411

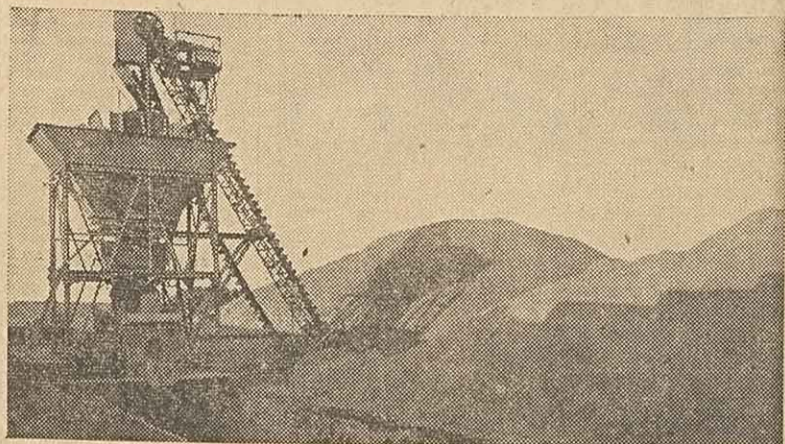
Farmacia VALEBELLA
de TOMAS VELEBELLA (Farmacéutico)
— HOY DE TURNO —
IGUAZU 175 esq. JUNIN (Env. a domic.) T. E. 39-1205

Nueva Etapa en la Marcha Pujante de San Jorge: la Pavimentación Urbana

Magnífica y pujante, la ciudad de San Jorge ha dado un gran paso adelante en su marcha progresista, que la ha llevado en los últimos años, a la posición rectora que ocupa entre los centros poblados del departamento San Martín: la pavimentación de su radio urbano.

Esta obra, esperada y reclamada durante largos años, si bien sólo se concretó, hasta el momento, en unas 67 cuadras, permite apreciar el sensible cambio operado en la vida de la población y no se duda de que una vez finalizada la pavimentación de las 157 cuadras proyectadas, San Jorge tendrá una fisonomía a tono con el espíritu emprendedor de sus pobladores y gravitará, todavía más, en la región de la que es centro.

Atento a situaciones conocidas, de las que no queremos ocuparnos en esta nota que deseamos tenga el carácter grato a todos los espíritus sanjorgenses, hemos entrevistado a los representantes



Un aspecto de la planta central de elaboración de hormigón. Consta de un silo de 30 toneladas, que permite alimentar dos hormigoneras de 500 litros cada una. Su rendimiento permite pavimentar dos cuadras diarias.

tes de la Empresa Ballarini y Vago S. A., que tiene a su cargo la realización de estas obras.

Nos atienden en sus oficinas instaladas en el centro de la ciudad, los señores ingeniero Pedro B. Culasso, José Romano y Alfredo Liberti, director técnico, encargado general de las obras y contador de la empresa, respectivamente.

Queda entablada una

conversación y así nos enteramos de las siguientes referencias, que transmitimos a nuestros lectores.

La Empresa Ballarini y Vago S. A. tiene una gran experiencia en este tipo de trabajos, habiendo pavimentado durante el año pasado más de 250 cuadras en el Gran Buenos Aires, habiendo concretado, asimismo, otros contratos para la ejecución de otras 400 cuadras en

la misma zona.

En nuestro medio, la provincia de Santa Fe, fijó a la compañía una capacidad técnica-financiera anual del orden de los cuatrocientos cincuenta millones de pesos. Es sociedad anónima, ejerciendo su presidencia el señor Juan Vago y está a punto de celebrar sus bodas de plata.

Recientemente y por sus antecedentes, le fue adjudicada la obra de Zapala (Neuquén), siendo interesante destacar que, como en el caso de San Jorge, la empresa figuró en el segundo término en las ofertas de cotización.

La empresa cuenta con equipos motorizados, personal técnico y capacidad financiera, como para realizar, simultáneamente, 6 trabajos de la misma importancia del que se está ejecutando en San Jorge.

Precisamente, en ésta, durante la administración del primer comisionado de la flamante ciudad, don Francisco Astegiano, cuyas facultades para llamar a licitación discuten las nuevas autoridades del municipio, la comisión de vecinos mayores contribuyentes adjudicó la obra a la empresa; la Dirección Provincial de Pavimentos Urbanos certificó esa adjudicación y luego de tres dictámenes de la Fiscalía de Estado, el comisionado interventor en la provincia confirmó definitivamente la adjudicación.

PROBLEMAS TECNICOS

Instalado el campamen-

Una posición rectora tiene S. Jorge en el Dpto. San Martín

La ciudad de San Jorge exhibe con orgullo las realizaciones de sus hombres directivos, concretadas en florecientes industrias, grandes empresas comerciales, centros de cultura y entidades deportivas de arraigo y de gran solvencia moral y material.

Si bien es cierto que en el primer momento de su ascensión a ciudad de segunda categoría, se registró un movimiento de resistencia, la verdad es que hoy en día los sanjorgenses sienten el orgullo de esa calificación y se disponen a poner el hombro a la nueva situación teniendo sólo en cuenta la expansión y el progreso de San Jorge, que se ha convertido en centro de gravitación departamental.

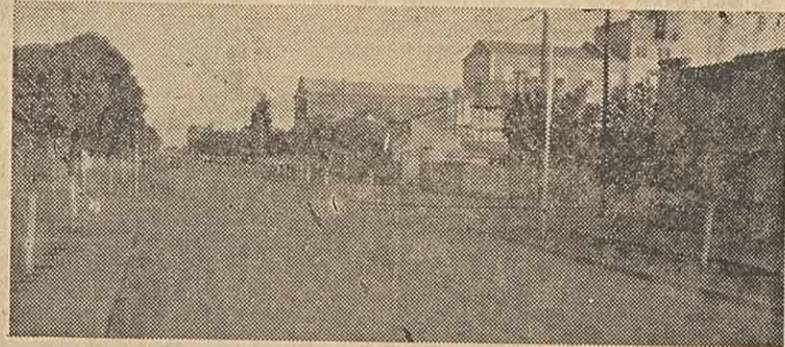
Sus magníficas calles, hoy hormigonadas, su plaza grande y bien cuidada, sus edificios públicos, sus industrias y su comercio, agita y dinámico hablan del espíritu que anima a los sanjorgenses.

La pavimentación de su radio urbano, pues a las derivaciones originadas en distintos puntos de vista, acerca de la contratación de las mismas, ha de resultar el factor más importante de su futuro desarrollo, siendo indiscutible que San Jorge está destinada a ser a corto plazo y con el esfuerzo mancomunado de autoridades y pueblo, una gran ciudad.

to de la empresa, fueron inspeccionadas todas las cuadras por las autoridades municipales, como ente administrativo y previa autorización firmada, se procedió a hormigonar luego de los ensayos necesarios en este tipo de trabajo.

Cabe señalar que una organización denominada Unión Vecinal, tras diversas tratativas consiguió significativas ventajas, como el 10 por ciento de descuento en el pago adelantado, un 3 por ciento de descuento sobre el costo total, mejores plazos y más bajos intereses en plazos largos, etc.

En conocimiento de algunas denuncias de vecinos acerca de que los niveles de las calles los perjudicaban, indagamos so-



Las avenidas Alberdi y Rivadavia, recientemente pavimentadas. La nota gráfica ha sido tomada desde la plaza hacia el empalme con la ruta número 13.

Preferente Lugar Ocupa en la Zona el Atlético S. Jorge

Cincuenta y un años de vida cumplió esta prestigiosa institución sanjorgina que es una de las preferidas, por los vecinos de esta ciudad, con afectos y simpatías que durante su limpia trayectoria no han escatimado esfuerzos en su beneficio.

Diez y seis presidentes progararon a la institución los mejores de sus épocas y su intensa labor, sacrificando intereses personales, pudieron llegar a hacer una de las instituciones más grandes de nuestra provincia y una de las más importantes del departamento. Dieci y seis hombres que contaron con excelentes colaboradores que han trabajado a la par y los acompañaron en todo momento. Vamos a citar a estos presidentes como un homenaje a su labor: algunos de ellos hoy desaparecidos y he aquí la nómina "de los dieciséis": Carlos Strassburger, Romo Bianchi, José Brook, Francisco Gnochi, Juan B. Griffo, José Merlo, Ernesto Lastretti, Teodoro Fernández, Luis Stefanutti, Andrés Bettini, Pedro Delcas, Luis T. Lozano, Celesino Cardoso, Marcelo Ceirano, Angel J. Trucco y actual presidente don Conrado J. Bongiovanni.

En deportes ocupa uno de los primeros lugares de la provincia principalmente en la práctica del fútbol seguido por automovilismo, boxeo, tenis, karting, bochas, básquetbol, gimnasia, ciclismo, etc.

La comisión directiva está formada con caracterizados vecinos de San Jorge y son:



El ingeniero Pedro B. Culasso, director técnico; el señor José Romano, encargado de las obras, y el contador Alfredo Liberti, formulando declaraciones a nuestra enviada especial.

bre las mismas.

El ingeniero Culasso pone entonces a nuestra disposición dos dictámenes de Pavimentos Urbanos de la Provincia, por los cuales comprobamos que se desestiman esas denuncias por carecer de fundamento.

Requerimos, asimismo,

información sobre la no realización de algunos trabajos, que podrían estar en contraposición con lo establecido en el contrato de adjudicación.

Sobre esto se nos aclaró que, luego de efectuados los ensayos del suelo antes de comenzar los trabajos y, de acuerdo a sus

resultados, se consideró conveniente la supresión de algunos trabajos que no eran necesarios por las características naturales del suelo, descontándose a los frentistas una diferencia, por ello, de unos 51 pesos por metro.

APROBACION DE LA MEZCLA

Una vez aprobada la mezcla del hormigón, se precintó la balanza con candado del silo automático y una inspección permanente cuida que se respete la mezcla aprobada.

Todo esto ha dado como resultado un trabajo de calidad, realizado eficientemente y con un ritmo desacomunado en el interior de nuestra provincia.

La mayor parte del vecindario, siempre es difícil lograr el 100 por ciento de voluntades en estas cosas, está satisfecho, y es de esperar que el progreso de San Jorge no se vea trabado por la paralización del resto de las obras, situación que acarrearía una serie de inconvenientes que la buena voluntad y el cariño por la localidad pueden y sin duda alguna, se evitará.

Astegiano Hnos. Ltda. S. A.

Remates — Comisiones — Haciendas — Seguros — Consignaciones

Próximos dos importantes remates JUEVES 21 del corriente. REMATE DE TAMBO HOLANDO ARGENTINO, 126 piezas en plena producción y Remate especial de vaquillonas.

JUEVES 28 del cte.: REMATE DE GORDOS

Exclusivamente hacienda gorda para consumo.

Av. Alberdi 1117 - Casilla de Correo 9 - T. E. 10 — SAN JORGE

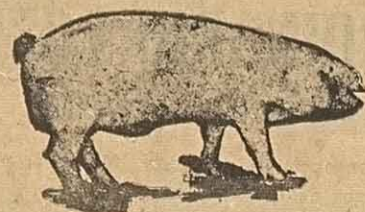
Lácteos "La Emilia" S.R.L.

FABRICA de PRODUCTOS LACTEOS

Establecimientos: SAN JORGE "1" — SAN JORGE "2"

ELABORACION de Cuartirolo

Pategrás
Provolone
Sbrinz
Sardos



LANDRACE

Existencia permanente de Madres p.p.e. Landrace Duroc Jersey PADRILLOS IMPORTADOS y en breve:

LANDRACE

de pedigree para la VENTA. Hijos de padrillos y madres importados de HOLANDA

DUROC JERSEY

Reproductores para la VENTA de padrillos y madres de pedigree

Informes: Bmé. Mitre 1351 T. E. 104 San Jorge Lácteos "La Emilia" S. R. L. (Pcia. Sta. Fe) F. C. N. B. M. DUROC JERSEY Padre de Cabaña SAN LEONARDO R.P. 805 adquirido en Exposición Soc. Rural Rosario en \$ 76.000

Club Atlético "SAN JORGE"

PRESENTA LA...

Sensacional 6ta. RIFA

\$ 50.000.000 EN PREMIOS

58 AUTOMOVILES 10 CASAS QUINTAS O CHALET

2 VIAJES A EUROPA 380 Afeitadoras Eléctricas PHILIPS

\$ 3.200.000.- en Bonos de la Caja Nacional de Ahorro Postal

EVENTUALES PAGAS IMPOSTERGABLE PRIMER PREMIO

1 Automóvil MERCEDES BENZ 220 Sb 0 Km

Importado de Alemania - Suvo definitivamente en la Argentina - Adquirido a la firma ESTE y PORCEL S. A. - Lafinur 3250 - Buenos Aires. Se exhibe en la Sede Social del Club Atlético SAN JORGE - Avda. San Martín 399 San Jorge (Santa Fe).

1 CASA QUINTA o CHALET valor \$ 1.200.000.-

1 VIAJE a EUROPA para 2 personas, visitando PARIS, LONDRES, BERLIN, ROMA, etc., valor \$ 300.000.-

En Bonos de la Caja Nacional de Ahorro Postal \$ 500.000.

SORTEO FINAL: Jugada Extraordinaria Navidad 1964

Todos los sorteos se realizan por la Lotería Nacional

ORGANIZA Y GARANTIZA DIRECTAMENTE:

Club Atlético "SAN JORGE"

una institución seria y responsable

Gane \$ 450 Diarios

Adquiriendo la Máquina de levantar puntos de medias

"VELOZ"

Venta de agujas accesorios Facilidades de Pagos SAN JUAN 1593 T. E. 46388 ROSARIO

En El Trébol Alcanzó Éxito la 3a. Exposición del Centro de Santa Fe

La inclemencia del tiempo, si bien motivó la posergación del acto inaugural de la Tercera Exposición del Centro de Santa Fe, organizada por la Escuela de Comercio de El Trébol, no impidió que la muestra se viera muy concurrida los días sábado, domingo y lunes últimos.

Las magníficas instalaciones del Club Trebolense donde se desarrolló el certamen, fueron ocupadas en su mayor parte, por las más calificadas firmas industriales y comerciales de la zona, aunque el mal estado del tiempo, repetitivos, impidió la presencia de otras que tenían comprometida su asistencia.

Ello no fué óbice, empero, para el brillo de las reuniones que contaron con la actuación de calificados conjuntos artísticos, orquestas juveniles, banda local y el extraordinario show presentado por General Motors Argentina, denominado "Visión del Progreso".

INAUGURACION
El acto inaugural, que estaba anunciado para el viernes, a las 16, fué realizado el sábado a las 11, y contó con la presencia de las autoridades civiles y eclesiásticas, de la prensa, representaciones de

entidades locales y de la zona, organizadores y numerosos público.

Correspondió al presidente de la Comisión de Fomento, Dr. Fernando Degano, cortar la cinta de entrada a la muestra y acto seguido el doctor Yolando Spila, presidente de la comisión organizadora pronunció palabras alusivas. Habló también el director de la Escuela de Comercio, escribano Julio López Questa, quien luego de diversos conceptos, dió por inaugurada dicha muestra.

Seguidamente se recorrieron las instalaciones de la misma, que estuvo habilitada hasta las 24.

El domingo, al mediodía, se realizó un almuerzo en honor de los señores

expositores, a quienes se les hizo entrega de los diplomas obtenidos.

La muestra prosiguió hasta las 24 del lunes.

COMISION ORGANIZADORA
Corresponde señalar el entusiasmo y capacidad de la comisión organizadora integrada por alumnos de quinto año de la Escuela Comercial, con la eficaz colaboración del alumnado de tercer año, y la dirección y el consejo de las autoridades de la mencionada casa de estudios.

El apoyo prestado por las firmas al certamen, auguran un brillante porvenir a estas exposiciones, a las que se proyecta dar, en el futuro, mayores proyecciones con la incorporación de los establecimientos pecuarios.

COMISION DE LA MUESTRA

La comisión organizadora de esta exposición fué integrada de la manera siguiente: presidente: Dr. Yolando Spila; vicepresidente, Esc. Julio López Questa; secretario, Esteban De Lorenzi; prosecretario, Rodolfo Degano; tesorero, Roberto Chiappero; prosecretario, Ana María Cortes; vocales: Raúl Decorte, Raúl Podio, Uvaldo Massa, David Carrasco y L. Gorr.

PUBLICIDAD ORAL

La publicidad oral de la población está a cargo de tres empresas de prestigio que actúan en colaboración con las dos instituciones deportivas locales: El Club Trebolense y el Club "El Expreso". Nos referimos a P. W. L. Publicidad Trebolense y Ret-Car Publicidad, esta última integrada por los señores Carlos Antonio Real, Jorge Maurino y Rafael Raúl Retamozo.

La Difusora "El Expreso" por intermedio de la Organización Publicitaria y Difusora S.P., está a cargo de los señores José Sala y Edgardo Piumetti, esta última completa la nómina de esta empresa que atienden la vida trebolense.

Cristalería SAICA

JUEGOS DE COPAS — COPAS DE COGNAC — POMELO VASOS WHISKY — COPETIN — JARRAS AMERICANAS LINEAS CLASICAS Y MODERNAS ELABORADAS EN CRISTAL LIVIANO, finamente talladas a mano — Colores y decorados REPOSICION PERMANENTE

Oficina de ventas en CAPITAL FEDERAL: Avda. Sáenz 84 - T. E. 91.9495 — En BAHIA BLANCA: Juan L. Isardi y Cia. - O'Higgins 42 — En CORDOBA: Treitel, Milanesio y Cia. - 9 de Julio 53, 2º P. - T. E. 96424 — En TUCUMAN: Verón y Cia. - R.R.L. Bartolomé Mitre 148. FAMAILLA. — En MENDOZA: Organización San Juan S.R.L. San Juan 1585. T. E. 10543 — En PARANA: Maica S. R. L. Cura Alvarez 227 (N). T. E. 15202 — En ROSARIO: GALLICCHIO y Cia. Cochabamba 1462. T. 83428

S. A. I. C. A. Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico, Administración, Ventas y Planta Industrial en SAN JORGE (Prov. Santa Fe), Moreno 699. T. E. 111 (interno 7).

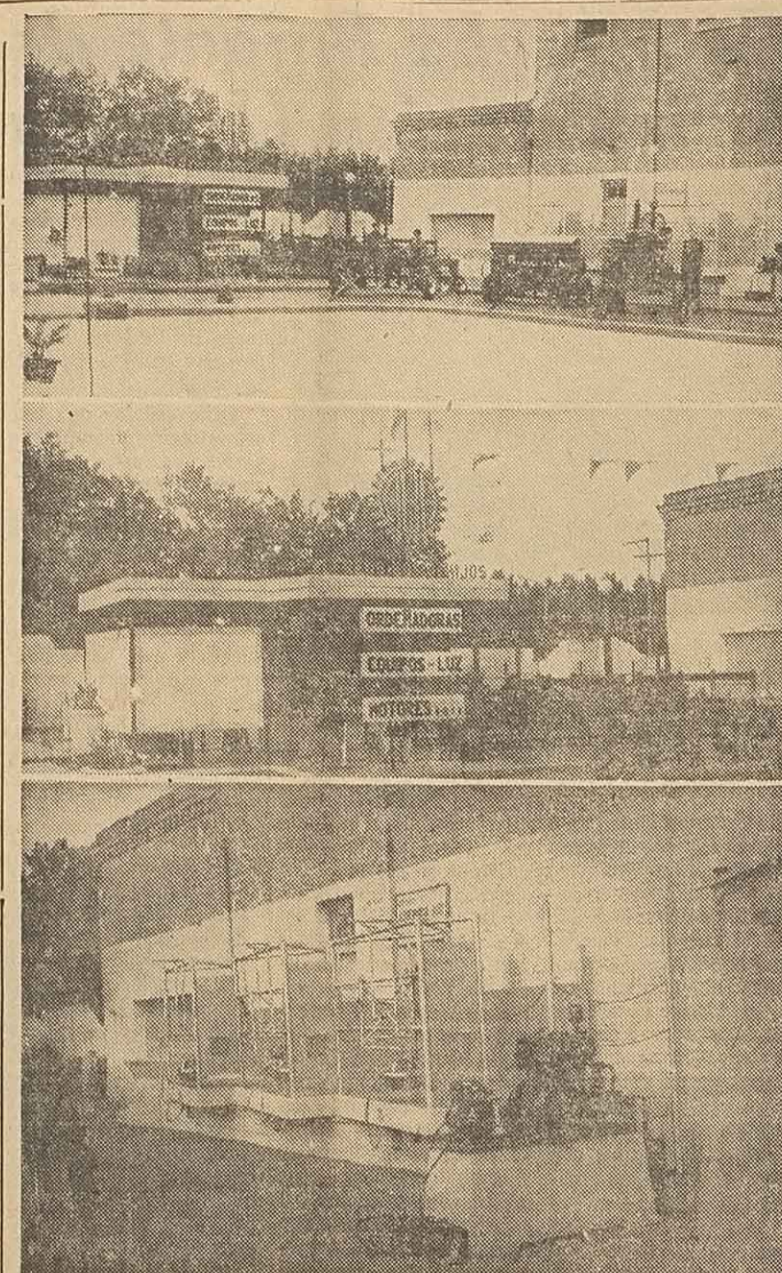
Decorte Automotores S.A.

CONCESIONARIOS DE GENERAL MOTORS en la zona
GRANDES PLANES DE FINANCIACION

Servicio Oficial Autorizado

35 años de experiencia en el ramo

Bv. América 1203 T. E. 12 EL TREBOL



Arriba: Vista general del stand presentado por la firma Alfredo Bosio e hijos, fabricantes de las afamadas ordeñadoras "ABH" y concesionarios de John Deere Argentina. En el centro: parte central del stand que por sus características llamó la atención. Abajo: Una vista del nuevo brete metálico fabricado por la firma Alfredo Bosio e hijos, que no ha de tardar en imponerse en nuestro campo.

Primer Premio Para la Firma A. Bosio e hijos en la 3a. Exposición

Muy concurrido fué el stand de la firma local Alfredo Bosio e hijos especialmente por productores de toda la zona, quienes pudieron apreciar la elevada capacidad

técnica alcanzada por la empresa en la fabricación de las prestigiosas ordeñadoras y motores ABH como así también las cualidades del nuevo brete metálico, único en

su tipo, creación de esta empresa, que será impuesto en corto plazo en nuestro campo. Este brete presenta la ventaja que actúa mecánicamente, con plataforma elevada, comedores y bebederos individuales, construido totalmente con caños de primera calidad, para ordeño sin ternero.

Asimismo la empresa es concesionaria exclusiva en toda la zona de John Deere Argentina y subconcesionaria IKA.

La Comuna de El Trébol Proyecta Varias Obras

Ardua tarea a desarrollar es la de las autoridades de la Comuna de Fomento local, principalmente en la prosecución de las obras de pavimentación que el progreso del pueblo reclama. Los antecedentes personales y las distintas actuaciones de los hombres de la Comisión de Fomento es un aliciente para un pueblo que espera realizaciones. Por eso creemos que no van a ser defraudados, al contrario, poco a poco las obras reclamadas serán ya una realidad porque en nuestro interior se trabaja así, con un ritmo intenso, con deseos de superación y sobre todo con gran cariño por su tierra.

La pavimentación urbana, la construcción de plazoletas en terrenos baldíos, la iluminación a gas de mercurio en las avenidas América y Libertad; la adquisición de una motoniveladora (ya concretada), la adquisición de una bomba de riego de 20 mil litros y otra de menor importancia, son proyectos a realizarse en fecha próxima por las autoridades comunales y, teniendo en cuenta lo exigido del presupuesto, que es de tres millones setecientos noventa mil pesos anuales.

se verán las autoridades en la obligación de modificar en las próximas ordenanzas, para poder cumplir con todos los compromisos asumidos.

Hacemos notar en especial que la comuna presta singular atención a la actividad de los niños y se ha dispuesto una partida especial para ofrecer a todos los niños de El Trébol festivales gratuitos, reparto de golosinas, juguetes, etc.

Periodicamente la Comuna realiza ciclos de conferencias culturales mediante el Departamento de Higiene y Salud Pública y así llega principalmente a todos los establecimientos rurales temas culturales, científicos, etc.

El resultado de los últimos comicios electorales dió como fórmula triunfal para ocupar los cargos en la Comisión de Fomento de El Trébol a la lista que propiciara el partido Radical del Pueblo integrada por los señores doctor Fernando Degano, presidente; Augusto Mariani, vicepresidente; Emilio Lanfranco, tesorero; Héctor Ascori y José Principio, vocales. Actúa como secretario delegado el señor Juan Cerchio.

Nuevas Obras Públicas Proyectan en San Jorge

En la actividad política de San Jorge predominan, desde hace muchos años, los simpatizantes del partido fundado por el doctor Lisandro de la Torre. Precisamente en los últimos comicios, obtuvo amplia mayoría la lista auspiciada por dicha organización y a es como fué elegido intendente municipal el señor Florentino Bongiovanni, cuyo apellido tiene tradición en la administración comunal, ya que su señor padre se desempeñó por años, como presidente de la Comisión de Fomento.

El Honorable Consejo Deliberante, el primero de la ciudad elegida, quedó integrado por 3 representantes del P.D. P., 1 por el Radicalismo del Pueblo y 1 por la UCR, cargos que desempeñan los señores Alfonso Cragolino, Octavio Boagdo, Walter Carra y Ervey Tesio. Presidente fué elegido el señor Nicolás B. Ferrer.

Dejando de lado discrepancias con actos de las anteriores autoridades, los señores Bongiovanni, el secretario general señor Domingo Scallone, que tiene a su cargo todas las secretarías municipales y el presidente del Concejo Deliberante señor Ferrer, nos refieren a grandes rasgos el plan de acción a desarrollar: apuntamos: pavimentación de las calles que circundan a plazas, cuyo costo aproximado se calcula en unos cuatro millones de pesos; adquisición de una motoniveladora (ya concretada); construcción de un nuevo mata de riego municipal; construcción de un mercado moderno; reestructuración y mejoramiento del alumbrado eléctrico, con participación de

Agua y Energía y estudio y aplicación de un Plan Regulador de la ciudad, con vistas a su futura expansión. Será también preocupación de las autoridades, la construcción de una moderna estación de ómnibus con servicios diversos para los señores viajeros y comodidades para las empresas.

Atención y cuidado de los caminos de acceso a la ciudad y calles de pavimentación, mejoramiento de los servicios de fuego y limpieza, etc.

Será estudiado con preocupación el presupuesto para el ejercicio venidero, y se realizarán ajustes y economías en diversos rubros para poder tener la mayor parte de los ingresos a la realización de un beneficio colectivo. Cabe señalar que el presupuesto actualmente en vigencia su para los tres millones de pesos, que por ahora resultarán escasos o insuficientes si se piensa a realizar las obras enunciadas.

"CRONICA" EN EL TREBOL

CRONICA contará con un colaborador en El Trébol. Nos referimos al joven Esteban De Lorenzi, hijo de una prestigiosa y arraigada familia del medio, que en la organización de la 3a. Exposición Comercial e Industrial de esta localidad puso de manifiesto sus cualidades de gran organizador y realizador. De esta manera CRONICA estará en contacto permanente con todo el quehacer Trebolense.

Toda persona que guste saborear los buenos vinos, sólo tiene que dirigirse a:

EL HOGAR MENDOCINO

También encontrará allí cientos de artículos de calidad insuperable, traídos directamente de la hermosa región de Cuyo

"El Hogar Mendocino"
de
LAFRANCO Y CONPAGNUCCI SRL.

SANTA FE S/N EL TREBOL

González y Bauducco SRL.

ESTABLECIMIENTO METALURGICO AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA LACTEA DE TODO EL PAIS

Pasterizadores — Maduradores crema inoxidable — Tanques depósitos inoxidables — Tanques termos — Depósitos inoxidables — Tableros eléctricos inoxidables — Refrigerantes inoxidables — Tarros lecheros

CONSULTE SIN COMPROMISO:

CONZALEZ Y BAUDUCCO S. R. L.

EL TREBOL

(Pcia. Santa Fe)

ASTEGIANO Hnos. Ltda. S. A.

LO INVITA A VISITAR SU:

EXTRAORDINARIO LOTE

EN ZONA DE INMEDIATA VALORIZACION

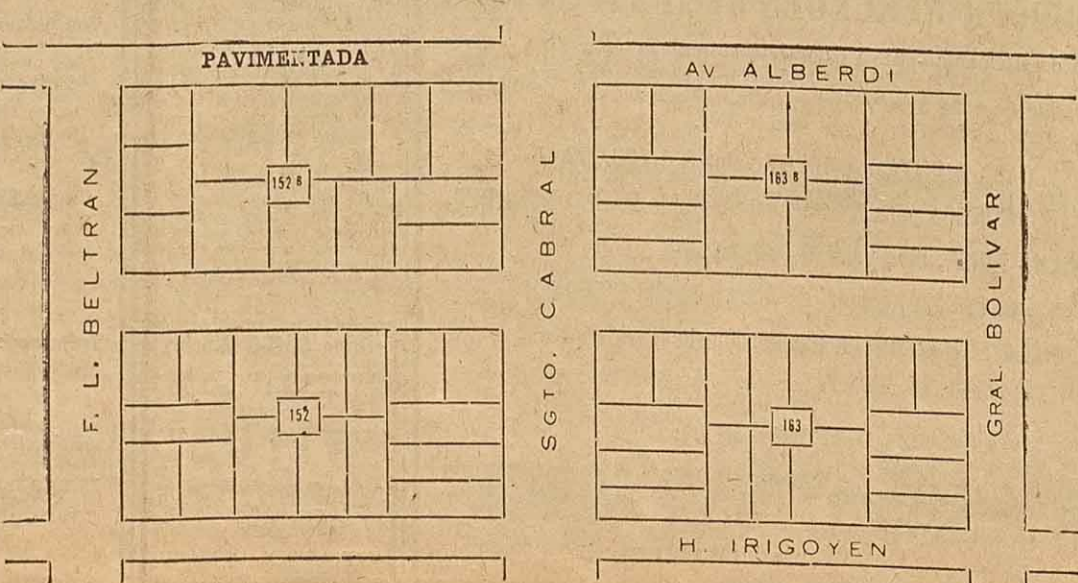
- 56 lotes, ubicación excepcional sobre Av. Alberdi - próxima a asfaltarse. A 700 metros de la plaza SAN MARTIN. A 200 mts. de la Ruta Prov. N° 13. Energía Eléctrica familiar e industrial.

CONDICIONES INMEJORABLES

- Sólo el 20 por ciento al contado. Interesantes facilidades de pago
- Todas estas ventajas y algunas otras, junto con las medidas y superficies de los lotes, tendremos el gusto de explicárselas personalmente en nuestras oficinas de esta ciudad.

Avda. ALBERDI 1117

División Inmobiliaria

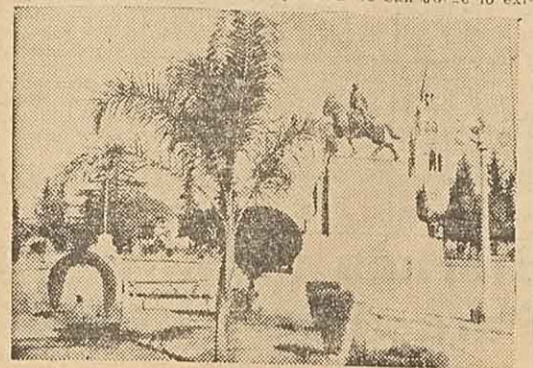


Aporta el Club La Emilia al Adelanto de San Jorge

Esta joven institución con once años de vida, con un porvenir promisorio, ha ganado un primer puesto en la simpatía del departamento de San Martín y en especial de su ciudad.

La ardua labor de sus directores y asociados se ve coronada con la cristalización de un ambicioso sueño:

la construcción de sus extraordinarias instalaciones sociales con un valor aproximado de veinte millones de pesos, obra que constará de primer y segundo piso, en este último será instalado un moderno hotel a todo confort, pues las necesidades y la expansión de San Jorge lo exige.



Un aspecto parcial de la hermosa plaza de la ciudad de San Jorge, que es uno de los paseos favoritos de la población.

Gran Aceptación Alcanzan los Juguetes del Establecimiento Fabril "Hércules"

Ya San Jorge ha alcanzado el título de ciudad y con ese adelanto, día a día, se suman numerosas industrias de todo tipo y entre ellas la fábrica de juguetes "Hércules", cuyo propietario, el señor Carlos Tieppo, nos acompaña a recorrer las amplias instalaciones. Se fundó el establecimiento en el año 1954, contando éste con maquinarias modernas y operarios especializados. En este momento se especializa la fábrica en la fabricación de guitarras de juguete de todo tamaño, alcanzando una gran producción y con stock permanente. Es una industria sumamente interesante por cuanto su producción es totalmente colocada, en su mayor parte en la Capital Federal.

Observando estas juguetes de fabricación totalmente sanjorgeña, pues todas sus partes se fabrican en el establecimiento, se puede apreciar una guitarra de esmerada presentación y elaboración con madera terciada.

El señor Tieppo es un antiguo y prestigioso vecino de la localidad, que tuvo siempre una amplia confianza en la industria que ofrece en la actualidad grandes posibilidades de expansión.

Asimismo la fábrica de juguetes "Hércules" tiene capacidad para la fabricación completa en la línea de juguetes de madera.

Además tendrá secarifiera, confitería, restaurante, cancha de bolos, cancha de bowling y sala de billares. En deportes podemos decir que la institución cuenta con un gran campo de 15.000 metros cuadrados con portada, boleterías y vestuarios, iluminado todo el campo con gas a mercurio para los encuentros nocturnos.

A pesar de su juventud, el Club Atlético La Emilia obtuvo cuatro campeonatos en los años 1954, 1955, 1957 y 1960, en primera división, estando adherido, en este deporte a la Liga Regional de Fútbol "San Martín".

La institución fue fundada por la siguiente comisión directiva: Presidente Rafael Andrés Garnero; vicepresidente Delfino R. Rodríguez; vicepresidente R. Barboza; tesorero Enrique Olmedo; prosecretario Arsenio Cravero; secretario Oscar Quiroga; prosecretario Fermín Morales; vocales: titulares Ramón Gastón, Urdiles Garnero, Lidio Andreotti, Alfredo Cravero, Roberto Cravero; vocales suplentes, Miguel Bustamante, Raúl Tróscio, revisores de cuentas: Anselmo Merlino, César S. Gualdoni y Alcides Garnero.

COMISION DIRECTIVA ACTUAL

La actual comisión directiva tiene como único objetivo finalizar el edificio social de la institución a corto plazo con la cooperación de socios, fuerzas vivas y vecinos de la ciudad.

La actual mesa directiva la componen: Rafael Garnero, presidente; Oscar Gualdoni, vicepresidente 1º; Delfino R. Merlino, vicepresidente 2º; Miguel S. Lorenzatti, secretario; Armando Suárez, prosecretario; Edmundo Calvetti, tesorero; Osvaldo Boschetti, prosecretario; Enrique Panelli, Armando Seveso, Fermín Morales, Américo Calzadilla, Omar Magaña, vocales titulares; Benito Grossi, Eduardo Ghirardi, vocales suplentes; Federico Grossi, Raúl Tróscio y Osvaldo Depicris, vocales suplentes.



Instante en que el presidente de la Comisión de Fomento, doctor Degano, corta la cinta, precedido a dar la bienvenida a la Tercera Exposición del Centro de la Provincia, que se realizó en El Trébol.

Visión del Progreso: Show Científico de General Motors y Decorte Automotrices

Como una valiosa contribución a la 3ª Exposición del Centro de la Prov. de Santa Fe, General Motors Argentina y Decorte Automotrices S.A., ofrecieron a todos los estudiantes y público en general en el escenario del Club "Trebolense", el gran show científico denominado "Visión del Progreso", con los últimos adelantos científicos técnicos que se vienen desarrollando experimentalmente en la General Motors de Estados Unidos. El equipo viene guiado por un camión furgón, y está a cargo de los directores técnicos de dicho equipo señores Antonio Gomila y Edmundo Warner. Este equipo consta actualmente de seis secuencias como ser: auto, lav, cocina fría, microondas, giroscopio, adiestro 910 y propulsión a chorro.

Y en un esfuerzo más la firma concesionaria local ofreció el lunes a esta exposición especial de la zona, en su salón de exposición y ventas, dedicada a todos los estudiantes de la zona e invitados especiales, sirviéndose un refrigerio a la finalización del mismo.



La firma Decorte Automotrices S.A. de El Trébol, concesionaria de General Motors Argentina, ofrecieron en su local de Exposición y Ventas una edición especial del show "Visión del Progreso", destinada exclusivamente a los estudiantes de toda la zona e invitados especiales. Fue un esfuerzo apreciado por quienes tuvieron la oportunidad de poder conocer algunos secretos y adelantos científicos técnicos de nuestra era.

Cañada Rosquín Sobresale por su Pujante Actividad

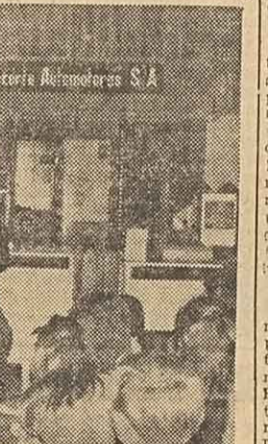
Una rica colonia agropecuaria, un sólido comercio y una floreciente industria, componen el marco próspero de una localidad que tiene en su haber un porvenir promisorio. El espíritu de los hijos de esta localidad se asemeja muchísimo al de nuestros rosarinos, porque han conseguido todo lo que se les ha presentado. Cuatro mil habitantes cuenta la localidad entre zona urbana y rural; con establecimientos industriales de diversos tipos entre los que se cuentan la importante industria del jabón "S.A.G.Y.D.", talleres metalúrgicos de Gaydon, Coccolo y Cia., industrias lácteas, frigoríficas, de refrigeración, etc.

VIDA EDUCACIONAL

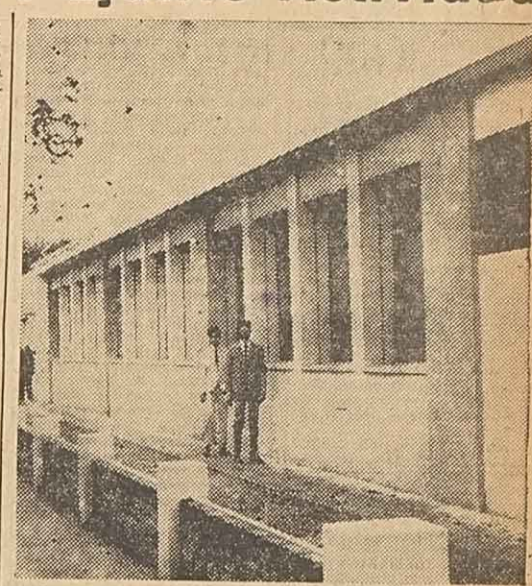
Tres escuelas primarias, dos escuelas secundarias tienen la honrosa misión de educar a los hijos rosquineses y de toda la zona, las escuelas primarias N° 235, 238 y 749 y las escuelas secundarias Montecénica e Instituto Mariano Moreno.

El Instituto Secundario Mariano Moreno fue uno de los últimos fundados, estando al frente del mismo la rectora Celia S. de Nalho, docente de relevantes cualidades personales que se fusiona en ella la profesora y segunda madre del estudiante.

Esta escuela ha sido incorporada al Servicio Nacional de Enseñanza Privada, y está mantenida por la Asociación Patronal y la contribución generosa de toda la población. En la zona, la escuela es la más importante del sistema.



El Instituto Secundario Mariano Moreno, inaugurado en el corriente año.



Frente del moderno edificio del Instituto Secundario Mariano Moreno, inaugurado en el corriente año.

los segundos bachilleres.

La asociación patronal propietaria del instituto está formada por los señores Agustín Illarramendi, Carlos Gaudana, Luis Santi, Jacinto Rivetti, Raúl Zúñiga, Antonio Mas, Jacovo, Roberto Dagotto, Jaime, Eugenio Galetti, Angel Sabino, Emilio Grasselli, Irac Moizo, Miguel Garita, Ricardo Gabetti.

INSTITUCIONES

Numerosas instituciones matizan la vida pueblerina rosquinesa. Juveniles Unidos, que preside el señor José Riva Club Libertad que preside el señor Italo Mosetto, la Sociedad Italiana, presidente Luis Baccetta; Bochas Club que dirige el señor Francisco Boggi, el Motor Club, Aéreo Club, el Rotary Club y 2 clubes de madres completan la lista de instituciones deportivas y culturales de Cañada Rosquín.

COMISION DE FOMENTO

La flamante comisión de fomento, cuya mayoría la componen integrantes del P. D. F. fue formada de la siguiente manera: Presidente: Walther Haumüller; vicepresidente: Sixto Bosti; tesorero: Raúl Gennaro; vocales: José Martín y Dr. Pascual Nigro. Este último por la minoría pertenece al radicalismo intransigente.

Numerosas obras proyectadas por la nueva comisión se llevarán adelante a medida que las posibilidades económicas de la comuna así lo permitan; el matadero público, la construcción de nichos en el cementerio, el desagüe del barrio San Pedro y la iluminación a gas de mercurio de las calles Carlos Doscá y Rivadavia son obras fundamentales que así la población reclama.

RUTA PAVIMENTADA

Cañada Rosquín está completamente aislada en días de lluvia del resto de la provincia, a pesar de su gran potencialidad económica, y está esperanzada que las nuevas autoridades provinciales no olvidarán que Cañada Rosquín también pertenece a la provincia santafesina y que por ello reclama imperativamente una ruta pavimentada, solamente con 25 kilómetros de pavimento la unirá a la ruta en construcción de El Trébol a Cruceñas, y se contribuirá así a la gran expansión que alcanzará esta localidad teniendo medios de comunicación en todo momento que no paralizará su progreso. Tenemos confianza que, en los próximos cuatro años de los nuevos gobiernos Cañada Rosquín contará también con rutas de acceso pavimentadas.

TAIS S.R.L. FABRICA DE MOTORES ELECTRICOS

CORRIENTE CONTINUA Y ALTERNADA, DE UN 1/4 H.P. HASTA 20 H. P.

GENERADORES PARA CARGA DE BATERIA de 12 y 32 volts.
CONVERTIDORES ROTATIVOS para heladeras y televisores

T. E. 62 Casilla de Correo 2 EL TREBOL

Marchese Hnos.

CONCESIONARIOS AUTOMOVILES "CHRYSLER, PLYMOUTH Y VALIANT CAMIONES Y PICK-UP "FARGO"

T. E. 36 CAÑADA ROSQUIN

ADHESION DE

FLORENTINO A. BOERO

MOLINO HARINERO "VICTORIA"

MARIA JUANA

F. C. B. M. (Pcia. Sta. Fe)

Racciatti, Cussino y Crosetti S.R.L.

— RAMOS GENERALES —

Muebles — Artículos Para el Hogar — Maquinarias Agrícolas
CORRESPONSALES DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

E. 4

CAÑADA ROSQUIN

Rosquín Ganadera S. A. L.

REMATES — FERIA — COMISIONES — CONSIGNACIONES

FERIAS EN CAÑADA ROSQUIN Y SAN VICENTE

EL SABADO 23 DE NOVIEMBRE, A LAS 14 HORAS

IMPORTANTE REMATE EN SAN VICENTE

*OSQUIN GANADERA S. A. L. en conjunto con HACENDADOS SASTRE S. R. L.

425 EXCEPCIONALES PIEZAS

HOLANDO ARGENTINO, por cuenta y orden de los señores

BENITO Y ROBERTO GIUSSANI

PLAZOS 120 DIAS

TODA LA HACIENDA SE ENCUENTRA VACUNADA

CAÑADA ROSQUIN T. E. 40

La Actividad Turfística en San Jorge

La actividad turfística tiene muchos simpatizantes en esta ciudad y así se pudo formar esta institución que alterna el turf con la actividad social y cultural, dándole a la población la fisioterapia propia de una inquietud.

Una vez por mes en las instalaciones que posee en el hipódromo local se realizan reuniones turfísticas con la participación de destacados valores de la zona y de la provincia, y la cantidad de dinero apostado, son índice elocuente del gran entusiasmo que despierta esta actividad en la población.

La vida social que desarrolla la institución, le otorga jerarquía y como una de las numerosas inquietudes del Jockey Club sanjorgeño.

Citamos la hermosa confitería a todo confort, propiedad de la institución, donde sanados y dormidos actúan calificados conjuntos orquestales.

Preside la entidad el prestigioso vecino don Roberto Astegiano, hombre que por sus relevantes cualidades personales tiene gran ascendiente en la población.

Al cumplir esta institución su quinto aniversario sus asociados celebran con beneplácito este año más de vida de la joven entidad.

PETIT Hotel

DE MAR'A S. DE BOZZINI y VICTOR RINERO

Nueva empresa propietaria. — Completa reorganización. — Todo confort. — Habitaciones con baños privados. — Cocina universal de primera.

GARAJES

Atención familiar

Calle Santa Fe y No. 6

EL TREBOL

Planta fraccionadora de vinos inaugurará este mes en El Trébol

La firma Lanfranco y Campagnucci inaugurará el corriente mes una moderna planta fraccionadora de vinos, contando con modernas maquinarias y con un magnífico edificio, que por sus características la colocan en uno de los primeros lugares de plantas de este tipo, en el interior de nuestra provincia.

La firma ya es conocida en el ámbito departamental y provincial por representar las bodegas más prestigiosas de nuestro país y así pudo lograr que la mercadería a fraccionarse de primera calidad y de exquisito bouquet.

EL ROTARY CLUB DE CAÑADA ROSQUIN

Los rotarianos cumplen dentro de la sociedad rosquinesa una interesante obra social, y asimismo se encuentran para llevar a cabo las numerosas inquietudes que se han impuesto. La comisión directiva de este Rotary está formada por los prestigiosos vecinos: Oscar Amadio Giorgi presidente, vicepresidente: Dante Caffaratti, secretario: Raúl Gennaro; tesorero: Carlos Paviolo; vocales: doctor Félix Santa Cruz, doctor Osvaldo Baccetto, maestro Hugo Lirio y Past presidente, Natalio Baccetta.

Publicidad "Estrella"

Las horas de trabajo de los habitantes de Cañada Rosquín son matizadas por la voz amigable de la Publicidad "Estrella", que fundara hace dos años los entusiastas vecinos señores Torres y Fontana, brindando a la población una hora diaria de música, consejos comerciales e informativos locales.

Walter Haumüller es el Presidente de la Comuna

Preside la Comisión de Fomento el señor Walter Haumüller, el Juzgado de Paz está a cargo del señor Avelino Soda, en la comisaría: el señor Víctor Lino González y cura párroco de la localidad el Rvdo. P. José Lenque.

"CRONICA" EN CAÑADA ROSQUIN

"CRONICA" estará en contacto diario con los habitantes de Cañada Rosquín desde la presente edición, con notas periodísticas, periódicas, dedicadas a esta progresista localidad.

Dr. SPIRANDELLI

PROCTOLOGIA — ANO
Pte. Roca 1117 T. 25955 - 89622
(PEDIR HORA)

Solidez de una Caja de Créditos

Un grupo de caracterizados vecinos de la población trabajaron arduamente para incorporar a la vida del pueblo una Caja de Créditos convencidos de los numerosos beneficios que este ente reportaría a toda la zona. Así el 15 de junio de 1963 se funda esta organización con 1.100 socios hasta la fecha que avanza su desenvolvimiento.

Trescientos diez millones de pesos se ha evolucionado, hasta hoy e innumerables créditos ya han sido acordados beneficiando a la clase media y trabajadora de la población cumpliendo así una merceda función social.

El consejo administrativo

de este ente crediticio está compuesto por vecinos caracterizados de la localidad y son las siguientes: presidente: Dante Baccetto; vicepresidente: Elnar Cossetti; secretario: Oscar A. Giorgi; prosecretario: Néstor Castagno; tesorero: Juan Domingo Ferrero; prosecretario: doctor Domingo Isidro Ribba; vocales: José Domingo Ribba, Jorge Brizola, Esterino Prieta, Nepomuceno Galetti, Raúl Gennaro, Natalio Emilio, Matthei y Cidre B. Trucco; vocales suplentes: Miguel C. Bergero, Rubén Cossetti, Miguel Aberra y Agustín Illarramendi; síndico titular: Antonio Mastriacovo; síndico suplente: Horacio J. Colovini.

Dr. DE GRUCCI

Enfermedades aparato digestivo — Estudios radiológicos. — Especialidades: Exámenes — Intestino — Proctología — Estómago — Vesícula — SANTA FE 1874 T. E. 22342

Gaydou, Coccole y Cia. una Industria Positiva

Cañada Rosquín no solamente se enorgullece de ser una potente agrícola y pecuaria, sino que también está en pleno resurgimiento la zona industrial. Entre las numerosas fábricas que tuvimos la oportunidad de apreciar encontramos una industria metalúrgica, que nace en el año 1958 bajo la dirección de la firma GAYDOU, COCCOLO Y CIA.

En sus comienzos la fábrica se dedicó a la fabricación de triciclos en serie, hoy ha anexado la fábrica accesorios para automóviles, que salen a la venta con la marca registrada "GAYDOU". La línea completa de estos accesorios incluye: tapas termostáticas para radiadores, porta equipajes, la línea completa de infladores telescópicos con depósito de aire y tipo comunes; graseras a paleta para almohetes y jeringas para aceite en pasta para diferenciales y cajas.

Los triciclos marca "ROSQUIN" con ramos y alpes cambiables han merecido con-

tuosos comentarios entre los comerciantes mayoristas y del ramo de todo el país.

Esta floreciente industria rosquinesa ha perdido hace un tiempo uno de los socios que fuera el "alma y nervio" del taller, don Armando J. Gaydou, y hoy la firma es integrada por la sucesión de Armando J. Gaydou, Miguel Coccole, Carlos Coccole y Armit J. Morandi.



En sus comienzos la fábrica se dedicó a la fabricación de triciclos en serie, hoy ha anexado la fábrica accesorios para automóviles, que salen a la venta con la marca registrada "GAYDOU".

ZAPATEROS

SUELA CORTADA — TACOS PLASTICOS
TACOS DE GOMA — CEMENTOS — HILOS
SEMILLAS — CLAVOS — CORDONES —
POMADAS — BADANAS — TINTAS

Cono de hilo aparar lustre N° 40, marrón y negro, 5000 metros, marca CADENA \$ 280

GRUPONES \$ 100 EL KILO

Tacos de Goma del 14 al 19... \$ 20
(el par, incluidos clavos)

CALZACUER S.R.L.

Güemes y Balcarce

T. E. 67500 Rosario

EN EL DIA DESPACHAMOS AL INTERIOR

"La Magdalena"

HILERADORAS AUTOMOTRICES
HILERADORAS CON TOMA DE FUERZA
GUANADORAS APLICABLES AL TRACTOR

"LA MAGDALENA", SUPER 51

FABRICANTES

TALLERES METALURGICOS SRL

T. E. 98 — SAN JORGE

Más agricultores satisfechos con implementos

OTRA VEZ!
en los hogares
rosarinos

CAFE


Los ROSARINOS

remitimos al instante
SU pedido, molido a
gusto, "más fresco"
LLAME AL T.E. 39.60
MAS CAFE
ES NUESTRO CAFE

SANSONE & S.
LA CASA ESPECIALISTA
EN CAFES EXPRESS Y CREMA
MAS ANTIGUA DE ROSARIO